

????????? ??????

????????? ??? ?????? ???????????

MICHAL BOBEK

??? 5?? ????????????? 2018 (1)

???????? C-422/17

Szef Krajowej Administracji Skarbowej

????

Skarpa Travel sp. z o.o. w Krakowie

[?????? ??? Naczelny S?d Administracyjny
(????????? ?????????????? ?????????????, ????????)
??? ??? ?????? ?????????????????? ???????????]

«????????????????? ?????????? – ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ?????????????????? –
????????????????? ?????? – ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? – ?????????????????? ???
????????????? ?????????? – ?????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????»

I. ?????????

1. ? Skarpa Travel sp. z o.o. w Krakowie (??? ????: Skarpa) ?????? ?????????????? ??????????. ?
Skarpa ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ??????? ??????? ?? ??????????
?????? ??? ?? 100 % ??? ?????????????????? ??????????????. ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? (???), ?????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????, ? ???
????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????????????? ??????.

2. ?? ?????????????? ??? Skarpa ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ???
?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??????????. ??????
??? ?? ?????? ?????????????????, ? Skarpa ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ????. ???????, ??
????????? ?????????????????? ?????????? ??? Skarpa ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? Skarpa ?? ?????????????????? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????.

3. ? Skarpa ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ??????

???? ?? ????? ?????????? ?????????? ? ??? ?? ?? ?????????????? ??????????. ? Skarpa
???? ?? ????? ?? ? ?? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????????? ???????
???????????????? ??????????. ? Minister Finansów (????????? ?????????????, ???????)
????????????? ?? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ?? ????? ?????????????? ??
??????????????.

4. ??? ??????? ???, ?? Naczelny Sąd Administracyjny (????????? ?????????????? ????????????,
????????) ?????, ???' ?????, ?? ??????????????? ?? ? ??????? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????
?????????. ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
???????????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ? ??, ??????????? ?? ?? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????.

II. ?? ?????? ???????

1. ?? ?????? ?? ??????

5. ?? ????? 63 ?? ??????? 2006/112/?? (2) (?? ?????: ?????? ??) ?????? ?? «[?]
???????????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ??????? ??????????».

6. ?? ????? 65 ?? ?????? ?????????? ??????????????? ??, «[?] ?????????? ??????????????????
?? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??
????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????».

7. ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?? ????? 63, 64 ?? 65, ?? ????? 66 ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?
?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ???????.

8. ?? ????? 306 ?? 310 ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ????? ???????
????????????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????. ?? ????? 306 ?? 308 ?????
?? ?????:

«????? 306

1. ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????, ????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????
?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????, ?? ??
?????????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ???.

?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????, ?? ????? 79, ?????? ??????, ????????? ?).

2. ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ???????????
?? ?????????????? ?????????.

????? 307

?? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 306 ?????????????? ?????? ??????

10. 1000 10 1000000 1000 1000000000, 1 1000000 100000 100000 1000 1000000 66 1000 10000000
1000 1000 1000000000 10000 1000000 1000000 1000 1000 10000000000000 1000 100000000000000 1000000
1000 100000000 1000000000000 10000000000 (3). 1 100000000 10000000000 1000000000000, 10000 1000 100'
1000000000000 1000000000, 1000 1000 1000 1? 100000000000 2014, 10 100000000000 1000 1000000000000
1000 10 10000 10000000 1000000000000, 100000, 10000 10000000000, 10 10000 1000000000000000000 1000
100000 100000000 10000000000 1000 1000 100000000000000 10000000000 (4).

III. ?? ?????????? ????????????, ? ??????????? ?? ?? ?????????????? ??????????

11. ? Skarpa ????? ?????????? ??????????. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? (?? ?????: ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????), ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? 306 ?? 310 ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? 119 ?? ?????? ?? ???. ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ????????????????, ? Skarpa ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????.

12. ??? ???? ?????? ?? Skarpa, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????. ??????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ??????????. ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????/? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????, ? Skarpa ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??, ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?????????.

13. ? Skarpa ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie (????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????). ?? ?????????????? ???, ?????????????????? ?? ? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ?????? ?? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? «????????????? ?????????? ??????» ?? ?????????????? ?? ?????????????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????. ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??' ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????.

14. ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? Naczelny Sąd Administracyjny (????????? ?????????????? ??????????????), ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????. ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????. ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????. ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? 65 ?? ?????????? ?? ?? ??????????????. ??????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??.

15. ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? (????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? 65 ?? ?????????? ??) ? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??' ?????? 308 ?? ?????????? ???. ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? (?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????) ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??

????? ??? ????????? ?????????????? ????? ??? ??? ??????? ?? ????????????? ?????? ??
????????????????? ??????. ? ?????? ???, ??????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ???????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? 65 ??? ??? ??????? ???
???????? 308 ??? ?????????? ???. ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????.

16. ??? ??? ?????????? ??????????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????;

«1. ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? [2006/112] ??? ??????? ???, ??? ??? ?????????????????? ???
????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ??? ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? 306-310 ???
????????? [2006/112], ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? 65 ???
????????? [2006/112] ?????????? ??????????;

2. ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ????? ?? ??????? 65 ???
????????? [2006/112] ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????????, ? ?????????????????? ???
????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? 306-310 ???
????????? [2006/112], ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????? 308 ???
????????? [2006/112], ?? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
?????????????????????;»

17. ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? Skarpa, ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??????????????
?????????????. ? Skarpa, ? Szef Krajowej Administracji Skarbowej (????????????????? ??? ??????????
????????????????? ??????, ??????????), ? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ?
????????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? 7 ?????????? 2018.

IV. ??????????

18. ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????: ??? ?????? ? ?? ??????????????,
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ??? ? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????? 308 ??? ?????????? ??? ??? ?? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? 65
??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????????? ??????????????????. ??? ?????? ?, ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ??
????????????? ?? ?????? ??? ? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ??
?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????.

1. ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????: ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????? 65 ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????????? ??????????

19. ?? ?? ?????? ??? ??????????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?
????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? 65 ??? ?????????? ???, ?????? ??? ? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????.

20. ? Skarpa ?????????, ?????? ??? ??' ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?? 30 % ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ? ??????????,

??? ?? ????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ???????????. ? ???????????
?? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ??? ??? ??????? ??? ??????????, ??? ?
????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????. ??? ? Skarpa, ?????
?????????? ??????: i) ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ??? ??????????????
?????? ?????????????, ? ?????? ?????? ???? ?????? ??????????? ii) ??? ?????????????? ???
?????????? ?????????????????, ??? iii) ?? ?????????? ???????.

21. ??? ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ???, ???
??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ???;

22. ??? ? Skarpa, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ????? 65
??? ?????????? ???, ??? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????,
????? ?????? ??????????. ? Skarpa ?????????????? ??? ? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
?????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 308 ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? (?? ?????????? ??????? ????
??? ?????????????????? ?????), ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ???
????????????? ?????????? ? ????. ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???????????.

23. ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????, ? ?????????? ??? ? ??????????
????????????, ?????? ??? ? ?????????, ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 65 ??? 308 ??? ???????
??? ????????? (??? ??????) ?? ?????????????????? ??????????????. ?? ??? ?????????? ?????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??????????. ??? ??? ?????? ??? ?????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? Skarpa ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ???
????????????????? ?????????????.

24. ?????????????? ???' ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????. ??? ??? ?????? ???, ?
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? 65 ??? ?????? ??? (1) ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 308 (2), ?????????????? ??????,
??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????, ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????
?????????. ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ???, ??? ? ?????????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????. ?????????, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????????? ?????????? ??? (3).

1. ? ?????????? ?????????: ??? ? ?????????????? ?????????? ? ???;

25. ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??? ??? ?????? ???
????????????? ?????????????????????? ??? ?????? 63 ??? 66 ??? ?????????? ????. ?????? ??? ?????? 63, ?
????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?
??? ?????????? ?????????? (5). ??? ?????????????? ??????????????, ? ??? ?????????????? ??????????,
????? ??? ?????? 65, «????? ?? ?????? ??? ?????????, ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
?????».

26. ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 65 ?????????? ??? ?????? ?????????????
??? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? (6). H
ratio legis ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??????????????
????? ?????????????? ?? ?????: «????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????»

???????????? ???? ??????? ? ????????????????? ?????, ? ????????? ???? ????????????? ?????
???????? ???? ???? ?????????, ????????????? ???? ???? ????????????????? ????????????????? ???? ????
???????? ???? ???? ?????????????, ?? ?????????????, ????? ???? ????????????????????????????? ????????????? ????
???????????????? ???????» (7).

27. ?? ????? 65 ??? ????????? ???? ????????????????? ????? ????? VI ??? ????????? ?????, ?? ?????
«???????????????? ????? ???? ????????????? ???? ?????». ? ???? ????????????? ???? ????? ?????????, ?????,
???????????????? ???? ????? VII. ?????????, ? ????????????????? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ?????
???????????????? ???? ????? 65 ????????????????????? ????????? ????? ???? ? ????????? ????????????? ?????????
???? ????????? ?????? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ????? ????????????????????? ???? ????? ??????
(????????) ????????????????????? ???? ????????? ????? ????????? ???? ???? ? ???? ????????????? ???? ?????? (????
?? ????? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ?????? ???????).

2. ? ????????? ????????? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????? ????????????? ???? ?????
???? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ??????????

28. ???? ?? ????????????? ???? ???? ?????????????????????, ????????????????? ???? Skarpa, ?????????????
???? ???? ????????? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ????????????? ????????????? ????
???????????????????? ????????????? ????????????????? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ????
???????????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ?????????
????????????????, ????????????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????????????? ?????????????????????
????????????????????, ???? ????????? ????????? ????????????????? ???? ???? ????????????? ????????????????????? ?????????
???? ????????????????? ???? ???? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ????
?? ????????? ????????????? ???? ????????????? ????????????????? ???? (8).

29. ????????????????? ???? ???? ?????? ?????.

30. ? ????????? ???? ????????? ????????????????? ???? ????????????????? ????????????? ?????? ?????????. ???????,
?? ????????????????? ???? ????????????????????????? ????????????????????? ???? ???? ???? ????????? ????????????? ????
???????????????????? ????????????? ????????????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ????????????????? ???? ???????
???????????????????? ? «???????????? ???? ????????????? ?????????, ???? ???? ???? ???? ?????????????????, ?? ?????
???????????? ???? ????? ???? ???? ????????????? ???? ????? ???? ???? ?????????», [...] «???? ????
???????????????????? ???? ???? ????? ???? ????????????? ???? ????????????? [???? ???? ????????????????? ?????????????]»
(9).

31. ?????????, ?? ????????????? ???? ????????? ????????? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ????
????? ????????????????? ????????????????????? ???? ?????? ?????? ?????? ????????????????? ???? ?????????????, ???? ????
???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ?????????????????
???? ????????? ?????? ???? ????????????????????????? ???? (10).

32. ???? ?????????, ???? ???? ????????? ????????????? ???? ????????????????? ?????????, ?? ?????????????
???????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????????????
???? ????????????????? ???? ???? ????????????????????? ???? ???? ????????????????? ?????? ?????. ???? ????????????? ????
?????? ?????? ????????????? ???? ???? ????????????? ????????? (11), ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ????
????????, ? ????????? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ?????
???????? ???? ????????????????????????? ???? (12). ???? ???? ???? ???? ???? ????????????????????? ?????????
???????????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????????????????,
???????????????????????????????????? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ?????????????????, ?? ????????????? ?????????
???? ????????????????????? ????????????? (?? ????????? ???? ???? ????????????????????????????????? ???? ???? ????????? ?????) ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ?????????, ? ????????? ????????????????? ???? ???? ?????????????
????????????.

33. ?? ????????????????????????????? ????????????? ?????????????????????, ?????????, ???? ???? ?????? 306 ???? 308

??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???????????: ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????
?? ????? (??), ????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? (???). ?????, ?? ?????????? ?????
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????

3. **?????????? ?????????? ?? ?????? 65 ?? ?? ?????? 306 ?? 308 ?? ??????**
???

34. ??? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ???
????????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???
«????????????????» ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 65 ?? ?????????? ??, ??????, ?? ??
????????? ?????? ?? ?????? 306 ?? 308 ?? ?????? ?????????, ??????????, ??????????. ?? ???
?????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 306 ?? 308 ?? ?????????? ??
????? ?? «??»?? ?? «??»?? ?????? ?????? ?? ?????? 65, ?? ?????????? ? ??????????
????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? VI, ?????????? ?? «????»

35. ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ??????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????? 65 ??
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????. ?????????????? ?? ??? ??????????????
????????????? ? ???. ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?
?????????????????. ??????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 308 ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????????. ? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? «? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ???, ??? ??
????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????».

36. ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????? ?????.

37. ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? 65 ?????????? ?? ? ??
????????????? ?????????????? «????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????» (13). ?????????, ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 65 ?????????? ?????? ??, ?????? ?????????????????
????????????????, ? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????.

38. ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?
????????? ?????? ??????. ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????
?????????????, ?????? ?? ?????????? ? «????? ?????????? ?? ??????» ? ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????????????? ??????????. ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????. ?????????, ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?? (????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????) ?????? ?? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ??????????
????? ?????? ?????????? ?? ?????? 308 ?? ?????? ?????????? ?? «????? ?????????? ?? ??????»
?? ?? ?????? ?????? (14).

39. ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? 306 ?? 308, ?
????????? ?????????? ?? ??????????, 3 ?????????? ?????? ?????? XII ?? ?????????? ??, ? ??????
????????????????? «????????? ??????????» (????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ??????????????
?????????????????). ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? «?????????» ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????,
?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??

???????????? ?? ????????? ?????? ?????????, ????? ?? ?? ?????, ????????? ?????????? ?? ??
???????????? ????????????? ?? ????????????? ????????????? ?? ????????????? ?? ????????? ?????
????????????.

40. ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ????????? ?????????????????? ??????, ?
????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ? ?????? ?????????? ?????
????????? ?? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?????? ???????
??? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????.

41. ??????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????. ?????? ?????????? ?? ?? ??????
????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????
????? ??????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????. ???????, ? ?????
????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? Avon Cosmetics (15), ?? ???
????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??????
?????????. ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????? (??? ?????? ??????????????????
?? ??????) ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????
«????????????? ??????????????» ?? ?? ?? ?????????? ??, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
????????????? «à la carte» ?????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????????? (16).

42. ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????????????????? ?? «[?] ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????
[???], ?? [?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????] ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??» (17). ?? ?????????????? ?????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ??, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ??????????????
?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? (18).

43. ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? (19) ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
?? ??????? 65 ?? ?????????? ???. ?? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????
?? ??????????????????, ? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????. ? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????
?????? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??.

44. ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? Skarpa ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????.

45. ??????, ? Skarpa ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ?????????, ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????, ? ?? ?? ?????????????????? ??????????????. ??
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
?????? ? ?????????? ?? ?????????? 65 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? (20).

46. ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????, ?????????????????? ??

?????? ?? ??????? ??? ??? ??? ??????????? ?????? ? ??? ??????? ??????????. ??? ???
???????? BUPA Hospitals ?????????? ??? ? ??????????? ????? ??? ?????????? ???' ????? ?????
?????????? «???? ???' ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ??????????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??????? ??
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ??????????????????????
?????????????????» (21).

47. ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????
??? ?????? ??????????. ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????, ?
????? ??? ?? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????????
????????? ?????? ??????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??????? ??????????, ?????? ?????????,
????? ??????????????? ?????????? ?????? ??? ??' ?????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ???
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??????? ?????? ??????????????
?????????????. ??? ??? ??????????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? «????????????????? ??????».. ?????? ??? ??????????
????????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ???????????
?? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????????????? ?? ??????????.

48. ? Skarpa ?????????????? ??????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???
????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ??????: ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????????????????
?????????. ??? ??? ?????? ??? Skarpa, ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??????????. ??? ??? ??' ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ?????????????????????, ??? ??????????: ??
????????? ??? ????????? (????? ?? ?? ?????? ??????? ? ??? ??? ?????????????? ?????????) ??? ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????.

49. ?????????, ?????? ?????? ?? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?
Skarpa ??????????????? ?????? ??? ??' ??????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????
????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????? ???
????????? ?????????????? ??????. ? ??? ??? ??????? ?????????????? ?? ??????????????? ??? ?? ?????????? ???
?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?????????????????????, ??? ?????? «?????
?????????????». ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? «???? ???
?????????????????», ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ???
??? ????. ???' ?????? ??? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???????
?????????????? ?????????????.

50. ?????????? ??? ??????????????: ?? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ???
1.000 ??? ???? ?? ???? ??? 800 ???, ? ?????????? ??? 200 ??? ???? ???? ???? ??????????????
????????? ??? ??????????????? ?????????? ??? ??? ????. ?? ?????????????? ??? ? ??????????????? ???
????????????? ??? 21 %. ?????????, ?? ?????? ??? 200 ??? ???? ?????????? ?? 121 %, ?? ?????? ??
????????????????? ?? ??? ??? ?????????????????? ?? 34,71 ??? ???? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?? 165,29 ????

51. ??????? ? ??????? ?????????????? ?????????? ???' ?????? ??? ??????, ??????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? Skarpa ?????? ??? ??' ??????????????? ??????????, ???
?????????????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ??? ??
?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????, ?????? ?? ????

?????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????: ??? ???????????
????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???, ??????????????? ??
?????? ?? ????? ?? ??????????????? ??? ??????? ????? ?? ???????????.

52. ?????????, ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ????
?????????????????? ??? ???? ??? ?????? ??????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???? ???
??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????, ? ?????? ??? ?????? ?????????? (????? ?? –??? ??????
??– ?????? ?????????????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
?????????????? ?????????), ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????? ??????????
????????????????? ???????????.

53. ???????, ??? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ? Skarpa,
????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????????
????? ??? ?????????? ???????, ??' ??????? ??? ?????? ???????, ?? ?????????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? (22).

54. ?????????, ?? ?????????? ?? ?,?? ?????????????????? ? Skarpa, ?????????? ?????????????
?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????. ??? ???? ?????????? ?????????? (23), ?? ?????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??????. ??? ?????????? ?????? ?? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? (24).

55. ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????
?????? ???, ?????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????????? ??????????????????: ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????????????, ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ??
?????????? ??? ???? ?????? ??? ??????????????????????. ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????
?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????

56. ?????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ???
?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????
?????????????????????. ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ???? ??' ?????????????????? ??????????
????????????????????????? ???, ?????? ?????????????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????
?????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ????
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????.

57. ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? Skarpa ???
??? ?? ?????? ??????????????. ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????
?????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??? ? Skarpa ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??
?????? 65 ??? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? 63 (25). ??????????, ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ??????????????, ?? ?????? ? ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????. ??? ????
?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?
??? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????????, ?????? ?? ??????????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??

????????? ?? ?????? ?????????? ??????????. ?????? ?? ?? ?????????? ???, ???' ??? ??
????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????? (26).

58. ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??, ???? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 306 ?? 310 ?? ?????? ?? ?????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? 65 ?? ????????? ??, ???? ???? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????????

2. ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????: ?? ?????????????????? ? ??,
????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????

59. ?? ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????
????????????????? ? ?????? –????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????
????????????? ?? ?????????????????–, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ??????????????????

60. ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????, ? ?????????? ?? ? ??????????
????????????, ?????? ?? ? ?????????, ?????????? ?? ? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ????????? (27). ?????, ?? ?????????????????
?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????

61. ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ??????????????????, ???? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ???
?? ?????????????????? ??????. ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
?????????, ???? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????. ?????????, ? ??????????
????????????? ?????????????? ??, ?????????????? ? Skarpa ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??
«????????????? ?????????????» ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????

62. ??? ?? ??' ?????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? (?? ?????)
????????????? ??????. ?????????????? ??, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????,
?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? (?????????????) ??????. ???
?? ?? ?? ?? ??????????, ???? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? «?????????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????», ?? ?????? 308 ?? ?????????
???

63. ? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? 308 ?? ?????????? ???. ? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
«?????????????[?] ????[?]» [????? ?????????? ?????????? ?????????: «actual cost»] ?? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? (28). ?????????, ???? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ??????????????????. ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????????????

64. ???? ?????????? ?????????????? ??? ???? ' ?????????? ?????????, ??? ???
???????? ?????????????? ?????????, ???' ?????, ????? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ???????.

i) ? ????? 65 ??? ?????? ??? ??? ??????????????. ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????
????????????? ??? ?????????????? ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??? ???
????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? (????? ??? Skarpa).

ii) ? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? (????? ??? ???
????????????? ???????). ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 65 ???
????????? ???.

iii) ? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???
?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ??????????????. ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? (????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????).

iv) ? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????, ??? ???? ?????????? ?????????? ????
????????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? (????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????).

v) ? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????
??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????
??? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????
?? ??? ?? ?????????????????? ?????? (????? ??? ?????????????? ??????????????).

65. ??? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ????????? (????????????? ?????????????? ??????)
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ??????. ?????, ?????????? ?????????????????? ??????????????
????? ??? ?????????????????? ??? ?????.

66. ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????? (29), ? ?????? ?????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?? Skarpa, ?????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????? ????. ?????????, ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????
??? ?????? 65 ??? 63; ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? (?????????) ?????????? ???
????????? ??? ??? ?? ?????????? «????????» ?? ?????????????????????? ??????????, ?????????????? ??
????????????????? ?? (?????????????????, ?????????????, ?????????? ??????????????????) ?????????????
????????? ??? ?????????????????? ??????. ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ???
????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????.

67. ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? (30), ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?
????????? ?????????????? ??????????????. ?????????? ?? ?????? 65 ??? ?????????? ??? ?????? ??? «?
????? ?????????????? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ??????» (31). ?????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? (????????? ??????????) ?????????????? ?????????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??

?????????????? ?? ??????????. ?????? ??? ??? ????? ?????, ?????? ??? ? ?????????????????? ???
????? 65 ?????? ??? «??? ?????? ??? ?????????????????? ??????», ?????? ?? ?????????????? ??
?????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??????????????? ?? «????????????? ??????????
??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?
????????????????? ? ? ?????????? ??? ?????????????? [...]». ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 73 ???
????????? ??? (32). ??? ?????????????????, ??? ?????? ?????????, ??? ??? ?????? ??? ? ?????? «?????
??? ?????? ??? ?????????????????? ??????», ??? ?????????????????????? ??? ?????? 65 ??? ?????????? ???,
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????. ? ??
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? 308 ???
????????? ???, ??? ?????????????? ??????????. ???' ?????? ??? ??????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 65 ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ??????
????? ??? «????????????????????? ??????».

68. ?????????????? ??????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? 308 ??? ?????????? ???.
???????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ???
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? «????????????? ??????????». ??????????,
??? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ??????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ???
?????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

69. ?????? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ??????, ?????? ??????????. ??????,
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? (????????? ??? ??????????), ??? ??
????????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ??????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????????????? (????? ??? ?????? ?????????????) ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????????????
????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????? ?????? ? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???
????????? ??? ??????. ?????????, ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????. ??????, ??? ?? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ??? 100 % ??? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ??? 10 %, ?? 30 %, ? ?? 50
%.

70. ?????????, ?? ???? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????, ?????? ?????????????????? ?
????????? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
(????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ??????????)
???/??/????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? (30 % ? 50 %), ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ??????????. ??? ?? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??????, ??
????????????????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? 100 % ???
????????????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? 10 % ???
????????????? ??? ??????????????. ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?????????????????? ??? ?? ? ?? ?????? «????????????? ??????» ?? ??????, ???
?????????????????, ?? ?????????????? ?? ??????.

71. ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ???, ?????????????????? ?????? ???
????????????????????? ??????, ? ???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ??????????
?????????????, ?? ?????????????????????? ??? ?????? (?????????) ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??

?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ????? ??? ?????, ??
?????????? ???????????, ????? ????? ?? ?????????????? ?????????? ???????????????.

72. ??????????, ????? ??????????? ?????????? ??? ????? ?????????????????? ????? ??? ??'
????????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????????.

73. ??? ?????? ????? ?????????? ???????, ??????? ?? ??????????????? ??? ? ??? ??????? ???
?????????? ?????????? ?????????? ??????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????????? ??????????,
??? ?????? ?????????????????? ? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????) ??? ? ??????????
?????????????. ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????,
?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????. ? ?? ?????? ??????????????? ???
????????????????? ?? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??????. ??????
?????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????????????? ?????????? ???????,
«????????????????? ?????? ??????????» ?? ??????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????.

74. ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ????? ??? ??' ?????????????????? ?????????? ? ??????????????
??? ?????????? ?????????????????? ??????) ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ??????????????????, ?? 1 000 ?????????? ?????? (PLN), ?? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? 20 % ??? ?????????????? ?????? (200 PLN), ???
? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? 500 PLN, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? 100 PLN. ???
??? ?????? ??????, ??? 100 PLN, ??????? ?? ?????????????????? ? ???, ??? ??????? ?? ?????????? ?????
?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ???????????????????????????,
????????? ?????? ???????????, ?????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????.

75. ??????????, ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????, ??? ??? ??????? ??? ??????
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????? ??
?????????????? ??????, ?????? ??? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????
?????????????????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ??????????????????
(?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????? (33) ??? ?????????????? ?????? ?????????????? (34)) ??? ??
?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???
«?????????????» ??? ?????????? ?????????????? ??????????? ????. ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???
?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????? (??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????) ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??????. ???
?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ???, ??
????????? ?????? ??? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ?? ?????????
?????????????? ???????????.

76. ??????????????????? ?????? ??? ??????????????????????, ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ???
????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ??????????????????????
????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ???
?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????

77. ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??????????????????. ??????????????? ??????? ??? ? ??????????
??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????. ??????, ?? ?????? ??? ?????????????????????? ???????????????
?????????????????? ??? ?????????? ?????????, ??????????? ?? ?????? ? ??????????? ?????????? ??? ? ??????????
?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????
??? ??????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???????????.

3 ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 3, ???????????? 1, ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ????, ??? 4??
????????? 2011 (Dz. U. 2013, ??? 247).

4 ???? ??? ??' ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ????
????????????????????? ??? ? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? 16?? ?????? 2013, TNT Express
Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide (Poland) TNT
Express Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide
(Poland) TNT Express Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide (Poland) (C-169/12,
EU:C:2013:314).

5 ?? ?????????????? ?????????????? ??? «[?] ? ?????? 63 ??? [????????? ???] ?????????? ?? ???????????
????? ????, ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ? ??????
????????????? ?????????? ??? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ???
?????????????». ?????????? ??? 16?? ?????? 2013, TNT Express Worldwide (Poland) TNT Express
Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide (Poland) TNT
Express Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide (Poland) TNT Express Worldwide
(Poland) TNT Express Worldwide (Poland) (C-169/12, EU:C:2013:314, ?????? 22).

6 ??. ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? [COM(1973) 950, ??? 20?? ?????????
1973]. ??., ??????, ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ??????? ???
????????????????? ??????????????, ?????????????? 11/73, ? 12.

7 ????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ??????? ??? ??????????????
?????????????, ?????????????? 11/73, ? 13.

8 ????????? ??? 12?? ?????????????? 1992, Van GinkelVan GinkelVan Ginkel (C-163/91,
EU:C:1992:435, ?????? 15), ? ??? 22?? ?????????????? 1998, Madgett ??? BaldwinMadgett ???
BaldwinMadgett ??? Baldwin (C-308/96 ??? C-94/97, EU:C:1998:496, ?????? 5). ??., ??????,
?????? 34 ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? 25?? ?????????????? 2012, Kozak (C-557/11,
EU:C:2012:672, ?????? 20).

9 ??. ?????????????? ??? 19?? ?????????? 2003, First Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst
Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice Holidays (C-149/01, EU:C:2003:358, ?????????
24 ??? 22 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????), ??? 9?? ?????????????? 2010, Minerva
KulturreisenMinerva KulturreisenMinerva Kulturreisen (C-31/10, EU:C:2010:762, ????????? 17 ???
18 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????), ??? ??? 25?? ?????????????? 2012, Kozak (C-557/11,
EU:C:2012:672, ?????? 19).

10 ??. ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????. 2002/0041 ??? ?????????????? (CNS)
?? ?????? «???? – ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????» [17567/09]: «2. ? ?????????? ?????????
??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????????
?????, ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????. 3. ? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ??? ? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?
?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????».

11 ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? –??. ?????????????? ??? ??????????

????????? ? Tizzano ???? ?????? First Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice Holidays (C-149/01, EU:C:2002:485, ????? 25).

12 ??? ?????????????, ?? ????? 307, ?????? ?????????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? «[?] ?????? ?????? ?????????? [??? ?? ????????????? ?????????] ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ????? ?? ????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ?????????????, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????».

13 «[...] ? ?????? ????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????».

14 ?? ?????? 67 ??? ?????????? ??????????

15 ???????? ??? 14?? ????????????? 2017 (C-305/16, EU:C:2017:970, ???????? 36 ??? 40).

16 ??., ??????, ?????????? ??? ?????? ???????? Avon CosmeticsAvon CosmeticsAvon Cosmetics (C-305/16, EU:C:2017:651, ?????? ???????? 39 ??? 41 ??? 50, 58 ??? 60 ??? ?????? ?????????????????? ??????????).

17 ??., ??? ??????????????, ?????????? ??? 22?? ?????????? 1998, Madgett ??? BaldwinMadgett ??? BaldwinMadgett ??? Baldwin (C-308/96 ??? C-94/97, EU:C:1998:496, ???????? 5 ??? 34), ??? 19?? ???????? 2003, First Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice Holidays (C-149/01, EU:C:2003:358, ?????? 22 ??? ?????? ?????????????????? ??????????), ??? 9?? ????????????? 2010, Minerva Kulturreisen (C-31/10, EU:C:2010:762, ?????? 16), ??? ??? 25?? ????????????? 2012, Kozak (C-557/11, EU:C:2012:672, ?????? 20 ??? ?????? ?????????????????? ??????????).

18 ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??? 22?? ?????????? 1998, Madgett ??? BaldwinMadgett ??? BaldwinMadgett ??? Baldwin (C-308/96 ??? C-94/97, EU:C:1998:496, ???????? 39 ?..?).

19 ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ???????? 30 ??? 33 ??? ?????????? ??????????

20 ?????????? ??? 21?? ?????????????? 2006, BUPA Hospitals ??? Goldsborough DevelopmentsBUPA Hospitals ??? Goldsborough DevelopmentsBUPA Hospitals ??? Goldsborough DevelopmentsBUPA Hospitals ??? Goldsborough DevelopmentsBUPA Hospitals ??? Goldsborough DevelopmentsBUPA Hospitals ??? Goldsborough DevelopmentsBUPA Hospitals ??? Goldsborough DevelopmentsBUPA Hospitals ??? Goldsborough Developments (C?419/02, EU:C:2006:122, ?????? 48), ??? 16?? ????????????? 2010, Macdonald ResortsMacdonald ResortsMacdonald Resorts (C?270/09, EU:C:2010:780, ?????? 31), ??? 3?? ?????? 2012, Lebara (C?520/10, EU:C:2012:264, ?????? 26), ??? 19?? ????????????? 2012, Orfey BulgariaOrfey BulgariaOrfey Bulgaria (C?549/11, EU:C:2012:832, ?????? 28), ??? ??? 7?? ????????? 2013, Efir (C?19/12, ?? ?????????????????, EU:C:2013:148, ?????? 32).

21 ???????? ??? 21?? ?????????????? 2006, BUPA Hospitals ??? Goldsborough Developments (C?419/02, EU:C:2006:122, ?????? 51).

22 ??., ???' ??????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? «????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????» ?????????? ???????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ?????????? ??? 27?? ?????????? 1992, ?????????? ??? ?????????? (C-74/91, EU:C:1992:409, ?????? 12), ? ?????????? ??? 23?? ?????? 1996, ?????????? ??? ?????????? (C-

331/94, EU:C:1996:211, ????? 12).

23 ?????????, ?????? 30 ??? 33 ??? ????????? ??????????.

24 ??., ??? ??? ?????? ?????, ?????????? ??? ?????? ?????????? P. Léger ??? ?????? MyTravel (C-291/03, EU:C:2005:283, ?????? 79): «????????, ?? ?? ?????? 26 ??? ?????? ????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????». ??., ??????, ?????????? ??? 19?? ?????????? 2003, First Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice HolidaysFirst Choice Holidays (C-149/01, EU:C:2003:358, ?????? 25).

25 ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 66, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????????? ???.

26 ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? «[...] ?????? ?????? ??? ???, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????» ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? «?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????». ?????????? ??? 20?? ?????????????? 1993, Balocchi (C-10/92, EU:C:1993:846, ?????? 25).

27 ?????? ?????? ??????? ? (????????????????? ??????????????????) ?????? ??? Skarpa, ?? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????, ??? ?? ?????? 65 ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????.

28 ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? «coût effectif supporté par l'agence de voyages» (?????????), «tatsächliche(n) Kosten die dem Reisebüro entstehen» (?????????????), «faktyczne koszty poniesione przez biuro podróży» (?????????????), «skutečné náklady cestovní kanceláře» (?????????????), «coste efectivo soportado por la agencia de viaje» (?????????????).

29 ?? ?????? 39 ??? 57 ??? ?????????? ??????????.

30 ?????? 37 ??? 38 ??? ?????????? ??????????.

31 ? ?????????????????? ?????? ???.

32 «????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 74 ??? 77, ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????». ?????? ?????? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??., ??? ?????????????????? (????? ?????? ??? ?????????????? ??????), ?????????? ??? 29?? ?????? 2001, Freemans (C-86/99, EU:C:2001:291, ?????? 27 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

33 ?? ?????????? ??? 26?? ?????????????????? 2013, (C-189/11, EU:C:2013:587, ?????????? 101 ???

38 ?????? ??? 8?? ???????????? 2018 (C-380/16, ?? ??????????????, EU:C:2018:76, ??????? 87 ??? 92).